

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

- o Produkty przeznaczone są wyłącznie do użytku zgodnego z ich przeznaczeniem. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń, obrażeń lub zagrożeń dla zdrowia i życia.
- o Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi każdego elementu systemu i zachować ją na przyszłość.
- o Nie należy używać urządzeń w przypadku widocznych uszkodzeń mechanicznych, elektrycznych lub elektronicznych.
- o Produkty zawierające elementy ruchome (np. robotyczne ramię, chwytak) mogą powodować urazy – należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy.
- o Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy chronić przed wilgocią, wodą oraz ekstremalnymi temperaturami, o ile producent nie wskazuje inaczej.
- o Nie wolno rozbierać ani modyfikować urządzeń – grozi to porażeniem prądem, pożarem lub trwałym uszkodzeniem.
- o Urządzenia zasilane (np. ładowarki, stacje dokujące, szybkie ładowarki) należy podłączać wyłącznie do źródeł zasilania zgodnych ze specyfikacją.
- o W przypadku przegrzewania, zapachu spalenizny, dymu lub nietypowego działania należy natychmiast przerwać użytkowanie i odłączyć urządzenie.
- o Czujniki i systemy pomiarowe (np. LiDAR, kamera głębi, wykrywacz gazu) mogą mieć ograniczoną dokładność – nie należy polegać na nich jako jedynym źródle informacji w sytuacjach krytycznych.
- o Produkty nie są zabawkami – należy przechowywać je poza zasięgiem dzieci.
- o Zużytych urządzeń nie należy wyrzucać do odpadów komunalnych – należy je przekazać do odpowiednich punktów zbiórki.
- o Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku zgodnego z jego przeznaczeniem. Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może prowadzić do pożaru, wybuchu lub zagrożenia dla zdrowia.
- o Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.
- o Nie należy używać baterii w przypadku widocznych uszkodzeń, wycieku lub odkształceń.
- o Nie wolno rozbierać, przebijać ani modyfikować akumulatora – grozi to poważnym zagrożeniem.
- o Należy unikać kontaktu baterii z wodą, wilgocią oraz wysokimi temperaturami i ogniem.
- o Nie należy doprowadzać do zwarcia biegunów baterii.
- o Akumulator należy ładować wyłącznie przy użyciu kompatybilnych i zalecanych ładowarek.
- o Nie pozostawiać baterii bez nadzoru podczas ładowania.
- o W przypadku przegrzewania się, wydzielania zapachu lub dymu należy natychmiast przerwać użytkowanie.
- o Zużytych baterii nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych – należy oddać je do odpowiednich punktów zbiórki.

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

- o Produkty należy użytkować zgodnie z warunkami określonymi przez producenta (temperatura, wilgotność, środowisko pracy).
- o Instalację oraz konfigurację należy przeprowadzać zgodnie z instrukcjami i zaleceniami producenta.
- o W przypadku integracji wielu elementów (np. ramię, stacja dokująca, czujniki) należy upewnić się co do ich kompatybilności.
- o Elementy montażowe (np. wsporniki, stojaki, stopy) powinny być prawidłowo zamocowane, aby zapewnić stabilność i bezpieczeństwo pracy.
- o Urządzenia przenośne i montowane (np. komputer na plecy robota, systemy VR) należy instalować w sposób zapewniający stabilność oraz właściwe rozłożenie obciążenia.
- o Należy regularnie kontrolować stan techniczny wszystkich elementów systemu.
- o Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych lub rekomendowanych akcesoriów i komponentów. Baterię należy użytkować w warunkach określonych przez producenta (temperatura, wilgotność).
- o Należy unikać całkowitego rozładowania oraz przeładowania akumulatora.
- o Przechowywać baterię w miejscu suchym i chłodnym, z dala od źródeł ciepła.
- o W przypadku dłuższego nieużytkowania zaleca się częściowe naładowanie baterii.
- o Należy stosować wyłącznie oryginalne lub rekomendowane akcesoria.
- o Kontroler należy użytkować w warunkach zgodnych z zaleceniami producenta (temperatura, wilgotność, środowisko pracy).
- o Urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją producenta oraz obowiązującymi normami.
- o Należy regularnie sprawdzać stan techniczny urządzenia oraz jego elementów (np. przewodów, złączy, obudowy).
- o W przypadku stosowania kontrolera z innymi urządzeniami należy upewnić się co do ich kompatybilności.
- o Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych lub rekomendowanych akcesoriów i komponentów.

Dodatkowe środki ostrożności

- o Należy unikać narażania produktów na wstrząsy, uderzenia oraz silne wibracje.
- o Nie należy przeciążać elementów mechanicznych ani przekraczać dopuszczalnych parametrów pracy.
- o Przewody i złącza powinny być prowadzone w sposób zapobiegający uszkodzeniom oraz potknięciom.
- o W przypadku dłuższego nieużytkowania zaleca się odłączenie urządzeń od zasilania.
- o Instalację i serwisowanie powinny wykonywać osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje, jeśli jest to wymagane.
- o Opakowanie produktu należy przechowywać lub utylizować w sposób bezpieczny – może stanowić zagrożenie dla dzieci.
- o Chronić baterię przed upadkami, uderzeniami i uszkodzeniami mechanicznymi.
- o Nie transportować baterii luzem z metalowymi przedmiotami.
- o Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- o W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami natychmiast przemyć wodą i skontaktować się z lekarzem.
- o Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi baterii i akumulatorów.

Warnings and safety information

- These products are intended solely for their intended use. Incorrect use may result in damage, injury or risks to health and life.
- Before first use, please read the operating instructions for each component of the system and keep them for future reference.
- Do not use the equipment if there is any visible mechanical, electrical or electronic damage.
- Products containing moving parts (e.g. robotic arm, gripper) may cause injury – exercise particular caution when operating them.
- Electrical and electronic devices must be protected from moisture, water and extreme temperatures, unless otherwise specified by the manufacturer.
- Do not dismantle or modify the devices – this poses a risk of electric shock, fire or permanent damage.
- Powered devices (e.g. chargers, docking stations, fast chargers) must only be connected to power sources that comply with the specifications.
- In the event of overheating, a burning smell, smoke or unusual behaviour, stop using the device immediately and disconnect it.
- Sensors and measurement systems (e.g. LiDAR, depth camera, gas detector) may have limited accuracy – do not rely on them as the sole source of information in critical situations.
- These products are not toys – keep them out of the reach of children.
- Do not dispose of used devices in household waste – take them to the appropriate collection points.
- The product is intended solely for its intended use. Incorrect use of the battery may lead to fire, explosion or a health hazard.
- Before first use, read the user manual and keep it for future reference.
- Do not use the battery if it shows visible damage, leakage or deformation.
- Do not dismantle, puncture or modify the battery – this poses a serious risk.
- Avoid exposing the battery to water, moisture, high temperatures and fire.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- The battery must only be charged using compatible and recommended chargers.
- Do not leave the battery unattended whilst charging.
- If the battery overheats, emits an odour or smoke, stop using it immediately.
- Used batteries must not be disposed of with household waste – they must be taken to appropriate collection points.

Information on correct use

- Products must be used in accordance with the conditions specified by the manufacturer (temperature, humidity, operating environment).
- Installation and configuration must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions and recommendations.
- When integrating multiple components (e.g. arm, docking station, sensors), ensure they are compatible.
- Mounting components (e.g. brackets, stands, feet) should be correctly secured to ensure stability and operational safety.
- Portable and mounted devices (e.g. a computer on the robot's back, VR systems) should be installed in a manner that ensures stability and proper load distribution.
- The technical condition of all system components should be checked regularly.
- It is recommended to use only original or recommended accessories and components. The battery should be used under the conditions specified by the manufacturer (temperature, humidity).
- Avoid completely discharging or overcharging the battery.
- Store the battery in a dry and cool place, away from heat sources.
- If the battery is not used for an extended period, it is recommended to partially charge it.
- Use only original or recommended accessories.
- The controller must be used under conditions in accordance with the manufacturer's recommendations (temperature, humidity, operating environment).
- The device should be installed and operated in accordance with the manufacturer's instructions and applicable standards.
- Regularly check the technical condition of the device and its components (e.g. cables, connectors, housing).
- If using the controller with other devices, ensure they are compatible.
- It is recommended to use only original or recommended accessories and components.

Additional precautions

- Avoid exposing the products to shocks, impacts and strong vibrations.
- Do not overload mechanical components or exceed the permissible operating parameters.
- Cables and connectors should be routed in such a way as to prevent damage and tripping hazards.
- If the equipment is not to be used for an extended period, it is recommended to disconnect it from the power supply.
- Installation and servicing should be carried out by suitably qualified persons where required.
- Store or dispose of the product packaging safely – it may pose a hazard to children.
- Protect the battery from falls, impacts and mechanical damage.
- Do not transport the battery loose with metal objects.
- Keep out of reach of children.
- If the electrolyte comes into contact with the skin or eyes, rinse immediately with water and seek medical advice.
- Dispose of in accordance with local regulations regarding batteries and accumulators.

Предупреждения и информация за безопасността

- Продуктите са предназначени единствено за употреба съгласно предназначението им. Неправилната употреба може да доведе до повреди, наранявания или опасност за здравето и живота.
- Преди първата употреба се запознайте с инструкцията за експлоатация на всеки елемент от системата и я съхранете за бъдеща употреба.
- Не използвайте устройствата, ако имат видими механични, електрически или електронни повреди.
- Продуктите, съдържащи подвижни елементи (например роботизирано рамо, захват), могат да причинят наранявания – бъдете особено внимателни по време на работа.
- Електрическите и електронните устройства трябва да се предпазват от влага, вода и екстремни температури, освен ако производителят не посочи друго.
- Забранено е разглобяването или модифицирането на устройствата – това създава риск от токов удар, пожар или трайно повреждане.
- Захранваните устройства (например зарядни устройства, докинг станции, бързи зарядни устройства) трябва да се свързват само към източници на захранване, съответстващи на спецификацията.
- В случай на прегряване, мирис на изгоряло, дим или необичайно функциониране, незабавно преустановете употребата и изключете устройството.
- Сензорите и измервателните системи (например LiDAR, камера за дълбочина, детектор за газ) могат да имат ограничена точност – не трябва да се разчита на тях като единствен източник на информация в критични ситуации.
- Продуктите не са играчки – трябва да се съхраняват извън достъпа на деца.
- Използваните устройства не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци – те трябва да се предадат в съответните пунктове за събиране.
- Продуктът е предназначен единствено за употреба в съответствие с предназначението му. Неправилната употреба на акумулатора може да доведе до пожар, експлозия или опасност за здравето.
- Преди първата употреба се запознайте с инструкцията за експлоатация и я съхранете за бъдеща употреба.
- Не използвайте батерията, ако има видими повреди, изтичане или деформации.
- Не разглобявайте, не пробивайте и не модифицирайте акумулатора – това представлява сериозна опасност.
- Избягвайте контакт на батерията с вода, влага, високи температури и огън.
- Не допускате късо съединение между полусите на батерията.
- Батерията трябва да се зарежда само с помощта на съвместими и препоръчани зарядни устройства.
- Не оставяйте батерията без надзор по време на зареждане.
- В случай на прегряване, отделяне на миризма или дим, незабавно преустановете употребата.
- Използваните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци – те трябва да се предадат в съответните пунктове за събиране.

Информация относно правилното използване

- Продуктите трябва да се използват в съответствие с условията, определени от производителя (температура, влажност, работна среда).
- Инсталирането и конфигурирането трябва да се извършват в съответствие с инструкциите и препоръките на производителя.
- В случай на интегриране на множество елементи (например рамо, докинг станция, сензори), трябва да се уверите в тяхната съвместимост.
- Монтажните елементи (например опори, стойки, крачета) трябва да бъдат правилно закрепени, за да се осигури стабилност и безопасност при работа.
- Преносимите и монтираните устройства (например компютър на гърба на робота, VR системи) трябва да се инсталират по начин, осигуряващ стабилност и правилно разпределение на натоварването.
- Следва редовно да се проверява техническото състояние на всички елементи на системата.
- Препоръчва се да се използват само оригинални или препоръчани аксесоари и компоненти. Батерията трябва да се използва при условия, определени от производителя (температура, влажност).
- Трябва да се избягва пълното разреждане и презареждане на акумулатора.
- Съхранявайте батерията на сухо и хладно място, далеч от източници на топлина.
- При продължително неизползване се препоръчва частично зареждане на батерията.
- Трябва да се използват само оригинални или препоръчани аксесоари.
- Контролерът трябва да се използва при условия, съответстващи на препоръките на производителя (температура, влажност, работна среда).
- Устройството трябва да бъде инсталирано и експлоатирано в съответствие с инструкциите на производителя и действащите стандарти.
- Редовно проверявайте техническото състояние на устройството и неговите компоненти (например кабели, съединители, корпус).
- При използване на контролера с други устройства трябва да се уверите в тяхната съвместимост.
- Препоръчва се да се използват само оригинални или препоръчани аксесоари и компоненти.

Допълнителни предпазни мерки

- Трябва да се избягва излагането на продуктите на удари, сътресения и силни вибрации.
- Не претоварвайте механичните елементи и не превишавайте допустимите работни параметри.
- Кабелите и съединителите трябва да бъдат разположени така, че да се предотвратят повреди и спъване.
- При продължително неизползване се препоръчва устройствата да бъдат изключени от захранването.
- Инсталирането и обслужването трябва да се извършват от лица с подходяща квалификация, ако това се изисква.
- Опаковката на продукта трябва да се съхранява или изхвърля по безопасен начин – тя може да представлява опасност за децата.
- Пазете батерията от падане, удари и механични повреди.
- Не транспортирайте батерията в насипно състояние заедно с метални предмети.
- Съхранявайте извън обсега на деца.
- В случай на контакт на електролита с кожата или очите, незабавно изплакнете с вода и се свържете с лекар.
- Утилизирайте в съответствие с местните разпоредби за батерии и акумулатори.

Upozornění a bezpečnostní informace

- Výrobky jsou určeny výhradně k použití v souladu s jejich účelem. Nesprávné použití může vést k poškození, zranění nebo ohrožení zdraví a života.
 - Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze každého prvku systému a uschovejte jej pro budoucí potřebu.
 - Zařízení nepoužívejte, pokud vykazují viditelné mechanické, elektrické nebo elektronické poškození.
 - Výrobky obsahující pohyblivé části (např. robotické rameno, chapadlo) mohou způsobit zranění – při práci buďte obzvláště opatrní.
 - Elektrická a elektronická zařízení chraňte před vlhkostí, vodou a extrémními teplotami, pokud výrobce nestanoví jinak.
 - Zařízení nesmíte rozebírat ani upravovat – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru nebo trvalého poškození.
 - Napájecí zařízení (např. nabíječky, dokovací stanice, rychlonabíječky) připojujte výhradně k napájecím zdrojům v souladu se specifikacemi.
 - V případě přehřátí, zápachu spáleniny, kouře nebo neobvyklého chování okamžitě přestaňte zařízení používat a odpojte jej.
 - Senzory a měřicí systémy (např. LiDAR, hloubková kamera, detektor plynu) mohou mít omezenou přesnost – nespolehejte se na ně jako na jediný zdroj informací v kritických situacích.
 - Tyto produkty nejsou hračky – uchovávejte je mimo dosah dětí.
 - Vyřazená zařízení nevhazujte do komunálního odpadu – odevzdejte je do příslušných sběrných míst.
 - Produkt je určen výhradně k použití v souladu s jeho určením. Nesprávné používání akumulátoru může vést k požáru, výbuchu nebo ohrožení zdraví.
 - Před prvním použitím si přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí potřebu.
 - Baterii nepoužívejte, pokud je viditelně poškozená, vyteká nebo zdeformovaná.
 - Baterii nesmíte rozebírat, propichovat ani upravovat – hrozí vážné nebezpečí.
 - Zabraňte kontaktu baterie s vodou, vlhkostí, vysokými teplotami a ohněm.
 - Nedovoľte, aby došlo ke zkratu pólů baterie.
 - Baterii nabíjejte výhradně pomocí kompatibilních a doporučených nabíječek.
 - Během nabíjení nenechávejte baterii bez dozoru.
 - V případě přehřátí, zápachu nebo kouře okamžitě přestaňte baterii používat.
 - Vybitou baterii nesmíte vyhazovat do komunálního odpadu – odevzdejte ji do příslušných sběrných míst.
- Informace o správném používání**
- Produkty používejte v souladu s podmínkami stanovenými výrobcem (teplota, vlhkost, pracovní prostředí).
 - Instalaci a konfiguraci je třeba provádět v souladu s pokyny a doporučeními výrobce.
 - V případě integrace více prvků (např. rameno, dokovací stanice, senzory) je třeba se ujistit o jejich kompatibilitě.
 - Montážní prvky (např. držáky, stojany, nohy) by měly být správně upevněny, aby byla zajištěna stabilita a bezpečnost při práci.
 - Přenosná a montovaná zařízení (např. počítač na zádech robota, systémy VR) je třeba instalovat tak, aby byla zajištěna stabilita a správné rozložení zátěže.
 - Je třeba pravidelně kontrolovat technický stav všech prvků systému.
 - Doporučuje se používat výhradně originální nebo doporučené příslušenství a komponenty. Baterii je třeba používat za podmínek stanovených výrobcem (teplota, vlhkost).
 - Je třeba se vyvarovat úplnému vybití a přebití baterie.
 - Baterii skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah zdrojů tepla.
 - V případě delšího nepoužívání se doporučuje baterii částečně nabít.
 - Používejte výhradně originální nebo doporučené příslušenství.
 - Řídicí jednotku používejte v podmínkách odpovídajících doporučením výrobce (teplota, vlhkost, pracovní prostředí).
 - Zařízení by mělo být instalováno a provozováno v souladu s pokyny výrobce a platnými normami.
 - Pravidelně kontrolujte technický stav zařízení a jeho součástí (např. kabelů, konektorů, krytu).
 - V případě použití regulátoru s jinými zařízeními se ujistěte o jejich kompatibilitě.
 - Doporučuje se používat výhradně originální nebo doporučené příslušenství a komponenty.
- Další bezpečnostní opatření**
- Vyhněte se vystavování produktů otřesům, nárazům a silným vibracím.
 - Nesmí se přetěžovat mechanické součásti ani překračovat přípustné provozní parametry.
 - Kabely a konektory by měly být vedeny tak, aby nedošlo k jejich poškození nebo zakopnutí.
 - V případě delšího nepoužívání se doporučuje odpojit zařízení od napájení.
 - Instalaci a údržbu by měly provádět osoby s příslušnou kvalifikací, pokud je to vyžadováno.
 - Obal produktu je třeba skladovat nebo likvidovat bezpečným způsobem – může představovat nebezpečí pro děti.
 - Chraňte baterii před pády, nárazy a mechanickým poškozením.
 - Nepřevracujte baterii volně spolu s kovovými předměty.
 - Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.
 - V případě kontaktu elektrolytu s kůží nebo očima okamžitě opláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Likvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se baterií a akumulátorů.

FR

Avertissements et consignes de sécurité

- Les produits sont destinés exclusivement à un usage conforme à leur destination. Une utilisation incorrecte peut entraîner des dommages, des blessures ou des risques pour la santé et la vie.
- Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de chaque composant du système et le conserver pour référence ultérieure.
- N'utilisez pas les appareils s'ils présentent des dommages mécaniques, électriques ou électroniques visibles.
- Les produits comportant des éléments mobiles (par exemple, un bras robotisé, une pince) peuvent causer des blessures – soyez particulièrement prudent lors de leur utilisation.
- Les appareils électriques et électroniques doivent être protégés de l'humidité, de l'eau et des températures extrêmes, sauf indication contraire du fabricant.
- Il est interdit de démonter ou de modifier les appareils – cela présente un risque d'électrocution, d'incendie ou de dommages irréversibles.
- Les appareils alimentés (par exemple, chargeurs, stations d'accueil, chargeurs rapides) doivent être branchés exclusivement sur des sources d'alimentation conformes aux spécifications.
- En cas de surchauffe, d'odeur de brûlé, de fumée ou de fonctionnement anormal, cessez immédiatement l'utilisation et débranchez l'appareil.
- Les capteurs et les systèmes de mesure (par exemple, LiDAR, caméra de profondeur, détecteur de gaz) peuvent présenter une précision limitée – ne vous fiez pas à eux comme seule source d'information dans des situations critiques.
- Ces produits ne sont pas des jouets – conservez-les hors de portée des enfants.
- Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers – ils doivent être remis aux points de collecte appropriés.
- Le produit est destiné exclusivement à l'usage auquel il est destiné. Une utilisation incorrecte de la batterie peut entraîner un incendie, une explosion ou un risque pour la santé.
- Avant la première utilisation, veuillez lire le mode d'emploi et le conserver pour référence ultérieure.
- N'utilisez pas la batterie si elle présente des dommages visibles, des fuites ou des déformations.
- Il est interdit de démonter, percer ou modifier la batterie – cela présente un danger grave.
- Évitez tout contact de la batterie avec l'eau, l'humidité, les températures élevées et le feu.
- Ne provoquez pas de court-circuit entre les pôles de la batterie.
- La batterie doit être rechargée uniquement à l'aide de chargeurs compatibles et recommandés.
- Ne laissez pas la batterie sans surveillance pendant la recharge.
- En cas de surchauffe, d'émission d'odeurs ou de fumée, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Les batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers – elles doivent être déposées dans des points de collecte appropriés.

Informations relatives à une utilisation correcte

- Les produits doivent être utilisés conformément aux conditions spécifiées par le fabricant (température, humidité, environnement de fonctionnement).
- L'installation et la configuration doivent être effectuées conformément aux instructions et recommandations du fabricant.
- En cas d'intégration de plusieurs éléments (par exemple, bras, station d'accueil, capteurs), assurez-vous de leur compatibilité.
- Les éléments de montage (par exemple, supports, socles, pieds) doivent être correctement fixés afin d'assurer la stabilité et la sécurité de fonctionnement.
- Les appareils portables et montés (par exemple, ordinateur sur le dos du robot, systèmes de réalité virtuelle) doivent être installés de manière à garantir la stabilité et une répartition adéquate de la charge.
- Il convient de contrôler régulièrement l'état technique de tous les éléments du système.
- Il est recommandé d'utiliser exclusivement des accessoires et composants d'origine ou recommandés. La batterie doit être utilisée dans les conditions spécifiées par le fabricant (température, humidité).
- Évitez de décharger complètement ou de surcharger la batterie.
- Conservez la batterie dans un endroit sec et frais, à l'écart de toute source de chaleur.
- En cas de non-utilisation prolongée, il est recommandé de recharger partiellement la batterie.
- Utilisez exclusivement des accessoires d'origine ou recommandés.
- Le contrôleur doit être utilisé dans des conditions conformes aux recommandations du fabricant (température, humidité, environnement de fonctionnement).
- L'appareil doit être installé et utilisé conformément au manuel du fabricant et aux normes en vigueur.
- Vérifiez régulièrement l'état technique de l'appareil et de ses composants (par exemple, les câbles, les connecteurs, le boîtier).
- En cas d'utilisation du contrôleur avec d'autres appareils, assurez-vous de leur compatibilité.
- Il est recommandé d'utiliser exclusivement des accessoires et des composants d'origine ou recommandés.

Précautions supplémentaires

- Évitez d'exposer les produits à des chocs, des coups et des vibrations importantes.
- Ne pas surcharger les éléments mécaniques ni dépasser les paramètres de fonctionnement admissibles.
- Les câbles et les connecteurs doivent être acheminés de manière à éviter tout dommage et tout risque de trébuchement.
- En cas de non-utilisation prolongée, il est recommandé de débrancher les appareils de l'alimentation électrique.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par des personnes possédant les qualifications requises, le cas échéant.
- L'emballage du produit doit être conservé ou éliminé de manière sûre – il peut présenter un danger pour les enfants.
- Protéger la batterie contre les chutes, les chocs et les dommages mécaniques.
- Ne pas transporter la batterie en vrac avec des objets métalliques.
- Conserver hors de portée des enfants.
- En cas de contact de l'électrolyte avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
- Éliminer conformément à la réglementation locale relative aux piles et accumulateurs.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

- Τα προϊόντα προορίζονται αποκλειστικά για χρήση σύμφωνα με τον προορισμό τους. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές, τραυματισμούς ή κινδύνους για την υγεία και τη ζωή.
 - Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης κάθε στοιχείου του συστήματος και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.
 - Μην χρησιμοποιείτε τις συσκευές σε περίπτωση ορατών μηχανικών, ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών βλαβών.
 - Τα προϊόντα που περιέχουν κινούμενα μέρη (π.χ. ρομπωτικές βραχίονες, αρθρώση) ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς – πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση.
 - Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να προστατεύονται από την υγρασία, το νερό και τις ακραίες θερμοκρασίες, εκτός εάν ο κατασκευαστής ορίζει διαφορετικά.
 - Απαγορεύεται η απουσαρμολόγηση ή η τροποποίηση των συσκευών – υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή μόνιμης βλάβης.
 - Οι συσκευές που τροφοδοτούνται με ρεύμα (π.χ. φορτιστές, σταθμοί σύνδεσης, ταχυφορτιστές) πρέπει να συνδέονται αποκλειστικά σε πηγές τροφοδοσίας που συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές.
 - Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, μυρωδιάς καμένου, καπνού ή ασυνήθιστης λειτουργίας, διακόψτε αμέσως τη χρήση και απουσαρδέστε τη συσκευή.
 - Οι αισθητήρες και τα συστήματα μέτρησης (π.χ. LIDAR, κάμερα βάθους, ανιχνευτής αερίου) ενδέχεται να έχουν περιορισμένη ακρίβεια – δεν πρέπει να βασίζεστε σε αυτά ως τη μόνη πηγή πληροφοριών σε κρίσιμες καταστάσεις.
 - Τα προϊόντα δεν είναι παιχνίδια – πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.
 - Οι χρησιμοποιημένες συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα – πρέπει να παραδίδονται σε κατάλληλα σημεία συλλογής.
 - Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σύμφωνα με τον προορισμό του. Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο για την υγεία.
 - Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
 - Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε περίπτωση ορατών ζημιών, διαρροής ή παραμορφώσεων.
 - Απαγορεύεται η απουσαρμολόγηση, η διάτρηση ή η τροποποίηση της μπαταρίας – αυτό ενέχει σοβαρό κίνδυνο.
 - Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας με νερό, υγρασία, υψηλές θερμοκρασίες και φωτιά.
 - Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα στους πόλους της μπαταρίας.
 - Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται αποκλειστικά με συμβατούς και συνιστώμενους φορτιστές.
 - Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
 - Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, εκπομπής οσμής ή καπνού, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
 - Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα – πρέπει να παραδίδονται σε κατάλληλα σημεία συλλογής.
- Πληροφορίες σχετικά με τη σωστή χρήση
- Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται από τον κατασκευαστή (θερμοκρασία, υγρασία, περιβάλλον εργασίας).
 - Η εγκατάσταση και η διαμόρφωση πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις του κατασκευαστή.
 - Σε περίπτωση ενσωμάτωσης πολλών στοιχείων (π.χ. βραχίονας, βάση στήριξης, αισθητήρες), πρέπει να βεβαιωθείτε για τη συμβατότητά τους.
 - Τα εξαρτήματα στήριξης (π.χ. βραχίονες, βάσεις, πόδια) πρέπει να στερεώνονται σωστά, ώστε να εξασφαλίζεται η σταθερότητα και η ασφάλεια κατά τη λειτουργία.
 - Οι φορητές και οι σταθερές συσκευές (π.χ. υπολογιστής στην πλάτη του ρομπότ, συστήματα VR) πρέπει να εγκαθίστανται με τρόπο που να εξασφαλίζει σταθερότητα και σωστή κατανομή του φορτίου.
 - Πρέπει να ελέγχεται τακτικά η τεχνική κατάσταση όλων των στοιχείων του συστήματος.
 - Συνιστάται η χρήση αποκλειστικά γνήσιων ή συνιστώμενων εξαρτημάτων και εξαρτημάτων. Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται υπό τις συνθήκες που καθορίζονται από τον κατασκευαστή (θερμοκρασία, υγρασία).
 - Πρέπει να αποφεύγεται η πλήρης αποφόρτιση και η υπερφόρτιση της μπαταρίας.
 - Φυλάξτε τη μπαταρία σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας.
 - Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, συνιστάται η μερική φόρτιση της μπαταρίας.
 - Πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά γνήσια ή συνιστώμενα εξαρτήματα.
 - Ο ελεγκτής πρέπει να χρησιμοποιείται υπό συνθήκες σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή (θερμοκρασία, υγρασία, περιβάλλον λειτουργίας).
 - Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τα ισχύοντα πρότυπα.
 - Πρέπει να ελέγχεται τακτικά η τεχνική κατάσταση της συσκευής και των εξαρτημάτων της (π.χ. καλώδια, συνδέσεις, περιβλήμα).
 - Σε περίπτωση χρήσης του ελεγκτή με άλλες συσκευές, πρέπει να βεβαιωθείτε για τη συμβατότητά τους.
 - Συνιστάται η χρήση αποκλειστικά γνήσιων ή συνιστώμενων εξαρτημάτων και εξαρτημάτων.
- Πρόσθετα μέτρα προφύλαξης
- Πρέπει να αποφεύγετε την έκθεση των προϊόντων σε κρούσεις, χτυπήματα και έντονες δονήσεις.
 - Μην υπερφορτώνετε τα μηχανικά εξαρτήματα και μην υπερβαίνετε τις επιτρεπόμενες παραμέτρους λειτουργίας.
 - Τα καλώδια και οι σύνδεσμοι πρέπει να τοποθετούνται κατά τρόπο που να αποτρέπεται ζημιές και να μην προκαλούν σκοντάφτημα.
 - Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, συνιστάται η απουσαρδέση των συσκευών από την τροφοδοσία.
 - Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιούνται από άτομα με τις κατάλληλες προσόντες, εάν απαιτείται.
 - Η συσκευασία του προϊόντος πρέπει να φυλάσσεται ή να απορρίπτεται με ασφαλή τρόπο – μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τα παιδιά.
 - Προστατέψτε την μπαταρία από πτώσεις, χτυπήματα και μηχανικές βλάβες.
 - Μην μεταφέρετε την μπαταρία χίμα μαζί με μεταλλικά αντικείμενα.
 - Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά.
 - Σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με το δέρμα ή τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και επικοινωνήστε με γιατρό.
 - Απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές.

DE

Warnhinweise und Sicherheitshinweise

- Die Produkte sind ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch bestimmt. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden, Verletzungen oder Gefahren für Gesundheit und Leben führen.
- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung jedes Systemkomponenten durch und bewahren Sie diese für die Zukunft auf.
- Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn sichtbare mechanische, elektrische oder elektronische Schäden vorliegen.
- Produkte mit beweglichen Teilen (z. B. Roboterarm, Greifer) können Verletzungen verursachen – seien Sie bei der Arbeit besonders vorsichtig.
- Elektrische und elektronische Geräte sind vor Feuchtigkeit, Wasser und extremen Temperaturen zu schützen, sofern vom Hersteller nicht anders angegeben.
- Die Geräte dürfen nicht zerlegt oder verändert werden – dies birgt die Gefahr eines Stromschlags, eines Brandes oder einer dauerhaften Beschädigung.
- Stromversorgte Geräte (z. B. Ladegeräte, Dockingstationen, Schnellladegeräte) dürfen ausschließlich an Stromquellen angeschlossen werden, die den Spezifikationen entsprechen.
- Bei Überhitzung, Brandgeruch, Rauchentwicklung oder ungewöhnlichem Verhalten ist der Betrieb sofort einzustellen und das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Sensoren und Messsysteme (z. B. LiDAR, Tiefenkamera, Gasdetektor) können eine eingeschränkte Genauigkeit aufweisen – verlassen Sie sich in kritischen Situationen nicht ausschließlich auf diese als einzige Informationsquelle.
- Die Produkte sind kein Spielzeug – bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verbrauchte Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden – geben Sie sie bitte an den entsprechenden Sammelstellen ab.
- Das Produkt ist ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch bestimmt. Eine unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu einem Brand, einer Explosion oder einer Gesundheitsgefährdung führen.
- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er sichtbare Schäden, Auslaufen oder Verformungen aufweist.
- Der Akku darf nicht zerlegt, durchstoßen oder verändert werden – dies birgt eine ernsthafte Gefahr.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Wasser, Feuchtigkeit sowie hohen Temperaturen und Feuer.
- Die Pole des Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Laden Sie den Akku ausschließlich mit kompatiblen und empfohlenen Ladegeräten.
- Lassen Sie den Akku während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Bei Überhitzung, Geruchs- oder Rauchentwicklung stellen Sie den Gebrauch sofort ein.
- Verbrauchte Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden – geben Sie sie bitte an den entsprechenden Sammelstellen ab.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Verwendung

- Die Produkte sind gemäß den vom Hersteller festgelegten Bedingungen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Betriebsumgebung) zu verwenden.
- Die Installation und Konfiguration muss gemäß den Anweisungen und Empfehlungen des Herstellers erfolgen.
- Bei der Integration mehrerer Komponenten (z. B. Arm, Dockingstation, Sensoren) ist deren Kompatibilität sicherzustellen.
- Befestigungselemente (z. B. Halterungen, Ständer, Füße) sollten ordnungsgemäß befestigt werden, um Stabilität und Arbeitssicherheit zu gewährleisten.
- Tragbare und montierte Geräte (z. B. Computer am Rücken des Roboters, VR-Systeme) sollten so installiert werden, dass Stabilität und eine angemessene Lastverteilung gewährleistet sind.
- Der technische Zustand aller Systemkomponenten ist regelmäßig zu überprüfen.
- Es wird empfohlen, ausschließlich Originalzubehör und -komponenten oder vom Hersteller empfohlene Produkte zu verwenden. Der Akku ist unter den vom Hersteller angegebenen Bedingungen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit) zu verwenden.
- Eine vollständige Entladung sowie ein Überladen der Batterie sind zu vermeiden.
- Die Batterie ist an einem trockenen und kühlen Ort, fern von Wärmequellen, aufzubewahren.
- Bei längerer Nichtbenutzung wird eine Teil-Aufladung der Batterie empfohlen.
- Es dürfen ausschließlich Original- oder empfohlenes Zubehör verwendet werden.
- Der Regler ist unter Bedingungen zu verwenden, die den Empfehlungen des Herstellers entsprechen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Betriebsumgebung).
- Das Gerät sollte gemäß der Anleitung des Herstellers und den geltenden Normen installiert und betrieben werden.
- Der technische Zustand des Geräts und seiner Komponenten (z. B. Kabel, Anschlüsse, Gehäuse) ist regelmäßig zu überprüfen.
- Bei Verwendung des Controllers mit anderen Geräten ist deren Kompatibilität sicherzustellen.
- Es wird empfohlen, ausschließlich Original- oder empfohlenes Zubehör und Komponenten zu verwenden.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

- Die Produkte dürfen keinen Stößen, Schlägen und starken Vibrationen ausgesetzt werden.
- Die mechanischen Teile dürfen nicht überlastet und die zulässigen Betriebsparameter nicht überschritten werden.
- Kabel und Steckverbinder sollten so verlegt werden, dass Beschädigungen und Stolpergefahren vermieden werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung wird empfohlen, die Geräte vom Stromnetz zu trennen.
- Installation und Wartung sollten, sofern erforderlich, von entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Die Produktverpackung muss sicher gelagert oder entsorgt werden – sie kann eine Gefahr für Kinder darstellen.
- Schützen Sie den Akku vor Stürzen, Stößen und mechanischen Beschädigungen.
- Transportieren Sie den Akku nicht lose zusammen mit Metallgegenständen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bei Kontakt des Elektrolyts mit Haut oder Augen sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften für Batterien und Akkus.

RO

Avertismente și informații privind siguranța

- Produsele sunt destinate exclusiv utilizării conforme cu destinația lor. Utilizarea incorectă poate duce la deteriorări, vătămări sau pericole pentru sănătate și viață.
- Înainte de prima utilizare, citiți manualul de utilizare al fiecărui element al sistemului și păstrați-l pentru viitor.
- Nu utilizați dispozitivele în cazul în care prezintă defecte mecanice, electrice sau electronice vizibile.
- Produsele care conțin elemente mobile (de ex. braț robotic, graifâr) pot provoca leziuni – trebuie să fiți deosebit de atenți în timpul lucrului.
- Dispozitivele electrice și electronice trebuie protejate împotriva umezelii, apei și temperaturilor extreme, cu excepția cazului în care producătorul indică altfel.
- Nu este permisă dezasamblarea sau modificarea dispozitivelor – acest lucru prezintă riscul de electrocutare, incendiu sau deteriorare permanentă.
- Dispozitivele alimentate cu energie electrică (de ex. încărcătoare, stații de andocare, încărcătoare rapide) trebuie conectate exclusiv la surse de alimentare conforme cu specificațiile.
- În cazul supraîncălzirii, mirosului de ars, fumului sau funcționării neobișnuite, întrerupeți imediat utilizarea și deconectați dispozitivul.
- Senzorii și sistemele de măsurare (de ex. LiDAR, camera de adâncime, detectorul de gaz) pot avea o precizie limitată – nu trebuie să vă bazați pe acestea ca singură sursă de informații în situații critice.
- Produsele nu sunt jucării – trebuie păstrate la îndemâna copiilor.
- Dispozitivele uzate nu trebuie aruncate la gunoiul menajer – trebuie predate la punctele de colectare corespunzătoare.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării conforme cu destinația sa. Utilizarea incorectă a bateriei poate duce la incendiu, explozie sau pericole pentru sănătate.
- Înainte de prima utilizare, citiți manualul de utilizare și păstrați-l pentru viitor.
- Nu utilizați bateria dacă prezintă deteriorări vizibile, scurgeri sau deformări.
- Nu dezasamblați, perforați sau modificați bateria – acest lucru prezintă un risc grav.
- Evitați contactul bateriei cu apa, umezeala, temperaturile ridicate și focul.
- Nu provocați scurtcircuitul polilor bateriei.
- Bateria trebuie încărcată exclusiv cu încărcătoare compatibile și recomandate.
- Nu lăsați bateria nesupravegheată în timpul încărcării.
- În cazul supraîncălzirii, al emiterii de mirosuri sau fum, întrerupeți imediat utilizarea.
- Bateriile uzate nu trebuie aruncate la gunoiul menajer – trebuie predate la punctele de colectare corespunzătoare.

Informații privind utilizarea corectă

- Produsele trebuie utilizate în conformitate cu condițiile specificate de producător (temperatură, umiditate, mediu de lucru).
- Instalarea și configurarea trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile și recomandările producătorului.
- În cazul integrării mai multor elemente (de ex. braț, stație de andocare, senzori), asigurați-vă de compatibilitatea acestora.
- Elementele de montare (de ex. suporturi, stative, picioare) trebuie fixate corect pentru a asigura stabilitatea și siguranța funcționării.
- Dispozitivele portabile și montate (de ex. computerul pe spatele robotului, sistemele VR) trebuie instalate astfel încât să asigure stabilitatea și distribuția corespunzătoare a sarcinii.
- Verificați periodic starea tehnică a tuturor componentelor sistemului.
- Se recomandă utilizarea exclusivă a accesoriilor și componentelor originale sau recomandate. Bateria trebuie utilizată în condițiile specificate de producător (temperatură, umiditate).
- Trebuie evitată descărcarea completă și supraîncărcarea bateriei.
- Păstrați bateria într-un loc uscat și răcoros, departe de surse de căldură.
- În cazul în care nu se utilizează o perioadă îndelungată, se recomandă încărcarea parțială a bateriei.
- Trebuie utilizate exclusiv accesorii originale sau recomandate.
- Controlerul trebuie utilizat în condiții conforme cu recomandările producătorului (temperatură, umiditate, mediu de lucru).
- Dispozitivul trebuie instalat și utilizat conform instrucțiunilor producătorului și standardelor în vigoare.
- Verificați periodic starea tehnică a dispozitivului și a componentelor sale (de ex. cabluri, conectori, carcasă).
- În cazul utilizării controlerului împreună cu alte dispozitive, asigurați-vă de compatibilitatea acestora.
- Se recomandă utilizarea exclusivă a accesoriilor și componentelor originale sau recomandate.

Măsuri de precauție suplimentare

- Evitați expunerea produselor la șocuri, lovituri și vibrații puternice.
- Nu supraîncărcați componentele mecanice și nu depășiți parametrii de funcționare admisibili.
- Cablurile și conectorii trebuie trase astfel încât să se prevină deteriorarea și împiedicarea.
- În cazul în care nu se utilizează o perioadă îndelungată, se recomandă deconectarea dispozitivelor de la sursa de alimentare.
- Instalarea și întreținerea trebuie efectuate de persoane cu calificări adecvate, dacă este necesar.
- Ambalajul produsului trebuie depozitat sau eliminat în condiții de siguranță – poate reprezenta un pericol pentru copii.
- Protejați bateria împotriva căderilor, loviturilor și deteriorărilor mecanice.
- Nu transportați bateria în vrac împreună cu obiecte metalice.
- A se păstra la îndemâna copiilor.
- În cazul contactului electrolitului cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu apă și consultați un medic.
- A se elimina în conformitate cu reglementările locale privind bateriile și acumulatorii.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

- Výrobky sú určené výlučne na použitie v súlade s ich určením. Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu, zraneniam alebo ohrozeniu zdravia a života.
 - Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie každého prvku systému a uschovajte si ho pre budúce použitie.
 - Zariadenia sa nesmú používať v prípade viditeľného mechanického, elektrického alebo elektronického poškodenia.
 - Výrobky obsahujúce pohyblivé časti (napr. robotické rameno, uchopovač) môžu spôsobiť zranenia – pri práci je potrebné dodržiavať zvýšenú opatnosť.
 - Elektrické a elektronické zariadenia chráňte pred vlhkosťou, vodou a extrémnymi teplotami, pokiaľ výrobca neurčí inak.
 - Zariadenia nesmiete rozoberať ani upravovať – hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo trvalého poškodenia.
 - Zariadenia napájané z elektrickej siete (napr. nabíjačky, dokovacie stanice, rýchlonabíjačky) pripájajte výlučne k zdrojom napájania, ktoré sú v súlade so špecifikáciou.
 - V prípade prehriatia, zápachu spáleniny, dymu alebo nezvyčajného správania okamžite prerušte používanie a odpojte zariadenie.
 - Senzory a meracie systémy (napr. LiDAR, hĺbková kamera, detektor plynu) môžu mať obmedzenú presnosť – v kritických situáciách sa na ne nespoliehajte ako na jediný zdroj informácií.
 - Tieto výrobky nie sú hračky – uchovávajte ich mimo dosahu detí.
 - Vyčerpané zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu – odovzdajte ich do príslušných zberných miest.
 - Produkt je určený výlučne na použitie v súlade s jeho určením. Nesprávne používanie akumulátora môže viesť k požiaru, výbuchu alebo ohrozeniu zdravia.
 - Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie a uchovajte ho pre budúce použitie.
 - Batériu nepoužívajte, ak vykazuje viditeľné poškodenia, únik tekutiny alebo deformácie.
 - Batériu nesmiete rozoberať, prepichovať ani upravovať – hrozí vážne nebezpečenstvo.
 - Vyhnite sa kontaktu batérie s vodou, vlhkosťou, vysokými teplotami a ohňom.
 - Nesmiete spôsobiť skrat medzi pólmi batérie.
 - Batériu nabíjajte výlučne pomocou kompatibilných a odporúčaných nabíjačiek.
 - Počas nabíjania nenechávajte batériu bez dozoru.
 - V prípade prehriatia, zápachu alebo dymu okamžite prerušte používanie.
 - Vyčerpané batérie sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu – je potrebné ich odovzdať do príslušných zberných miest.
- Informácie o správnom používaní
- Produkt je potrebné používať v súlade s podmienkami stanovenými výrobcom (teplota, vlhkosť, pracovné prostredie).
 - Inštaláciu a konfiguráciu je potrebné vykonávať v súlade s pokynmi a odporúčaniami výrobcu.
 - V prípade integrácie viacerých komponentov (napr. rameno, dokovacia stanica, senzory) je potrebné overiť ich kompatibilitu.
 - Montážne prvky (napr. konzoly, stojany, nožičky) by mali byť správne upevnené, aby bola zabezpečená stabilita a bezpečnosť prevádzky.
 - Prenosnosť a montované zariadenia (napr. počítač na chrbte robota, systémy VR) je potrebné inštalovať spôsobom, ktorý zabezpečí stabilitu a správne rozloženie zaťaženia.
 - Je potrebné pravidelne kontrolovať technický stav všetkých komponentov systému.
 - Odporúča sa používať výlučne originálne alebo odporúčané príslušenstvo a komponenty. Batériu je potrebné používať za podmienok stanovených výrobcom (teplota, vlhkosť).
 - Vyhnite sa úplnému vybitiu a prebitiu batérie.
 - Batériu skladujte na suchom a chladnom mieste, ďaleko od zdrojov tepla.
 - V prípade dlhšieho nepoužívania sa odporúča batériu čiastočne nabiť.
 - Používajte výhradne originálne alebo odporúčané príslušenstvo.
 - Ovládač používajte v podmienkach zodpovedajúcich odporúčaniam výrobcu (teplota, vlhkosť, pracovné prostredie).
 - Zariadenie by malo byť inštalované a prevádzkované v súlade s návodom výrobcu a platnými normami.
 - Pravidelne kontrolujte technický stav zariadenia a jeho komponentov (napr. káble, konektory, kryty).
 - V prípade použitia regulátora s inými zariadeniami sa uistite o ich kompatibilitate.
 - Odporúča sa používať výlučne originálne alebo odporúčané príslušenstvo a komponenty.
- Ďalšie bezpečnostné opatrenia
- Vyhnite sa vystavovaniu výrobkov otrasom, nárazom a silným vibráciám.
 - Nesmú sa preťažovať mechanické súčasti ani prekračovať povolené prevádzkové parametre.
 - Káble a konektory by mali byť vedené tak, aby sa predišlo ich poškodeniu a zakopnutiu.
 - V prípade dlhšieho nepoužívania sa odporúča odpojiť zariadenia od napájania.
 - Inštaláciu a servis by mali vykonávať osoby s príslušnou kvalifikáciou, ak je to vyžadované.
 - Obal výrobku je potrebné skladovať alebo likvidovať bezpečným spôsobom – môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti.
 - Chráňte batériu pred pádmi, nárazmi a mechanickým poškodením.
 - Batériu neprepravujte voľne spolu s kovovými predmetmi.
 - Uchovávajte mimo dosahu detí.
 - V prípade kontaktu elektrolytu s pokožkou alebo očami ihneď vypláchnite vodou a kontaktujte lekára.
 - Likvidujte v súlade s miestnymi predpismi týkajúcimi sa batérií a akumulátorov.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

- A termékeket kizárólag rendeltetésszerűen szabad használni. A nem rendeltetésszerű használat károsodáshoz, sérülésekhez, illetve az egészségre és az életre veszélyt jelenthet.
 - Az első használat előtt olvassa el minden rendszerelem használati útmutatóját, és őrizze meg azt a jövőbeni használatra.
 - Ne használja a készülékeket, ha látható mechanikai, elektromos vagy elektronikus sérülések vannak rajtuk.
 - A mozgó alkatrészeket tartalmazó termékek (pl. robotkar, fogó) sérüléseket okozhatnak – a munka során különös óvatossággal kell eljárni.
 - Az elektromos és elektronikus eszközöket védje a nedvességtől, a víztől és a szélsőséges hőmérséklettől, amennyiben a gyártó másként nem jelzi.
 - Tilos az eszközöket szétszerelni vagy módosítani – ez áramütés, tűz vagy maradandó károsodás veszélyével jár.
 - Az áramellátású eszközöket (pl. töltők, dokkolóállomások, gyorsöltők) kizárólag a specifikációknak megfelelő áramforrásokhoz szabad csatlakoztatni.
 - Túlmelegedés, égett szag, füst vagy szokatlan működés esetén azonnal hagyja abba a használatot, és válassza le az eszközt.
 - Az érzékelők és mérőrendszerek (pl. LiDAR, mélységkamera, gázérzékelő) pontossága korlátozott lehet – kritikus helyzetekben ne tekintsük őket az egyetlen információforrásnak.
 - A termékek nem játékok – gyermekektől elzárva kell tárolni őket.
 - A használt készülékeket ne dobja a háztartási hulladékba – azokat a megfelelő gyűjtőpontokba kell eljuttatni.
 - A termék kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál. Az akkumulátor helytelen használata tűzhez, robbanáshoz vagy egészségügyi veszélyhez vezethet.
 - Az első használat előtt olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg a jövőre nézve.
 - Ne használja az akkumulátort, ha látható sérülések, szivárgás vagy deformációk vannak rajta.
 - Az akkumulátort tilos szétszerelni, átlukasztani vagy módosítani – ez súlyos veszélyt jelent.
 - Kerülje az akkumulátor vízzel, nedvességgel, magas hőmérséklettel és tűzzel való érintkezését.
 - Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátor pólusai között.
 - Az akkumulátort kizárólag kompatibilis és ajánlott töltőkkel szabad tölteni.
 - Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort.
 - Túlmelegedés, szag vagy füst esetén azonnal hagyja abba a használatot.
 - A használt akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni – azokat a megfelelő gyűjtőpontokba kell leadni.
- A helyes használatra vonatkozó információk
- A termékeket a gyártó által meghatározott feltételeknek (hőmérséklet, páratartalom, működési környezet) megfelelően kell használni.
 - A telepítést és a konfigurálást a gyártó utasításainak és ajánlásainak megfelelően kell elvégezni.
 - Több elem (pl. kar, dokkolóállomás, érzékelők) integrálása esetén győződjön meg azok kompatibilitásáról.
 - A szerelési elemeket (pl. konzolok, állványok, talpak) megfelelően kell rögzíteni a stabilitás és a biztonságos működés biztosítása érdekében.
 - A hordozható és szerelhető eszközöket (pl. a robot hátára szerelt számítógép, VR-rendszerek) úgy kell felszerelni, hogy biztosítsák a stabilitást és a terhelés megfelelő elosztását.
 - Rendszeresen ellenőrizni kell a rendszer összes elemének műszaki állapotát.
 - Javasolt kizárólag eredeti vagy ajánlott kiegészítőket és alkatrészeket használni. Az akkumulátort a gyártó által meghatározott feltételek mellett (hőmérséklet, páratartalom) kell használni.
 - Kerülni kell az akkumulátor teljes lemerülését és túltöltését.
 - Az akkumulátort száraz és hűvös helyen, hőforrásoktól távol kell tárolni.
 - Hosszabb ideig tartó használat mellőzése esetén ajánlott az akkumulátor részleges feltöltése.
 - Kizárólag eredeti vagy ajánlott kiegészítőket szabad használni.
 - A vezérlőt a gyártó ajánlásainak megfelelő körülmények között (hőmérséklet, páratartalom, működési környezet) kell használni.
 - A készüléket a gyártó utasításainak és a hatályos szabványoknak megfelelően kell felszerelni és üzemeltetni.
 - Rendszeresen ellenőrizni kell a készülék és alkatrészeinek (pl. vezetékek, csatlakozók, burkolat) műszaki állapotát.
 - Ha a vezérlőt más eszközökkel együtt használja, győződjön meg azok kompatibilitásáról.
 - Javasoljuk, hogy kizárólag eredeti vagy ajánlott kiegészítőket és alkatrészeket használjon.
- További óvintézkedések
- Kerülje a termékek rázkódásnak, ütéseknek és erős rezgéseknek való kitétséget.
 - Ne terhelje túl a mechanikus alkatrészeket, és ne lépje túl a megengedett működési paramétereket.
 - A vezetékeket és csatlakozókat úgy kell elvezetni, hogy azok ne sérüljenek meg, és ne lehessen beléjük botlani.
 - Hosszabb ideig tartó használat mellőzése esetén ajánlott a készülékeket leválasztani az áramellátásról.
 - A telepítést és a szervizelést megfelelő képesítéssel rendelkező személyeknek kell elvégezniük, ha ez szükséges.
 - A termék csomagolását biztonságosan kell tárolni vagy ártalmatlanítani – veszélyt jelenthet a gyermekekre.
 - Védje az akkumulátort az eséstől, ütésektől és mechanikai sérülésektől.
 - Ne szállítsa az akkumulátort fémtárgyakkal együtt.
 - Gyermekektől elzárva tárolandó.
 - Ha az elektrolit bőrrel vagy szemmel érintkezik, azonnal öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz.
 - A helyi elem- és akkumulátor-hulladékra vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.